

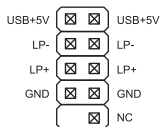


# KAMA READER Jr 取り扱い説明書

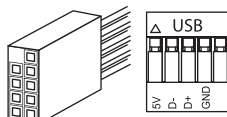


## 内蔵時のUSBケーブル接続方法

### USB Pin Layout



### USB Connector



お使いのマザーボードの種類によっては、ピンの向きやピンサインの表記が違う場合があります。図を参照にして接続してください。  
※ケーブルを逆向きに挿入すると、故障や発火の恐れがありますのでお気を付けてください。

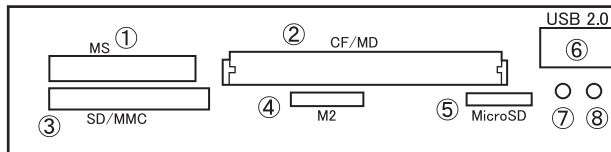
- ①Memory Stick (PRO, ROM), Memory Stick (DUO, PRO-DUO)
- ②Compact Flash, Micro Drive
- ③SD Card, SDHC Card, Mini SD (要アダプタ), Mini SDHC (要アダプタ), Multi Media Card (MMC), RS-MMC(要アダプタ), MMC Micro (要アダプタ)
- ④Memory Stick Micro
- ⑤Micro SD, Micro SDHC
- ⑥USB2.0コネクタ
- ⑦パワーLED
- ⑧アクセスLED

※同系統のメディアを一緒に読み込むことは出来ません。([例]SDカード使用時にmicroSDカード使用等)

※メディアの挿入方向に関しては、パッケージの側面に記入しておりますので、そちらをご参照ください。またメディアを逆向きや強く挿しすぎると、本体やメディア等の破損や故障の原因になりますので、パッケージ側面の図を参照して挿入してください。

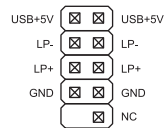


# Mode d'emploi Kama Reader Jr

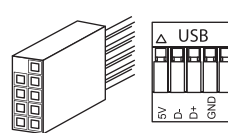


## Comment connecter le câble USB (Interne)

### USB Pin Layout



### USB Connector



En fonction de la carte-mère, la direction de la branche ou la répartition peut être différente. Veuillez vous reporter à l'image ci-dessus pour bien connecter le câble.  
※Une connection incorrecte pourrait endommager le produit ou provoquer un incendie.

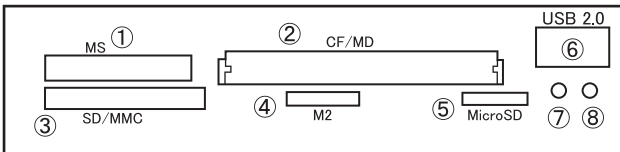
- ①Carte mémoire flash (PRO, ROM), Carte mémoire flash (DUO, PRO-DUO)
- ②Carte mémoire flash, Lecteur Micro
- ③SD Card, SDHC Card, Mini SD (Requies Adapter), Mini SDHC (Requies Adapter), Multi Media Card (MMC), RS-MMC (Requies Adapter), MMC Micro (Requies Adapter)
- ④Carte mémoire flash Micro
- ⑤Carte mémoire flash Micro SD, Carte mémoire flash Micro SDHC
- ⑥USB 2.0
- ⑦Puissance du voyant DEL
- ⑧Accès DEL

※Il n'est pas possible de connecter le même type de média en même temps. Exemple : Connecter une carte SD et une carte microSD

※Direction pour insérer le support, veuillez vous reporter au paquet. Veuillez ne pas insérer le support dans une mauvaise direction car cela pourrait endommager votre support ou votre produit.

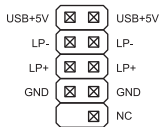


# Kama Reader Jr Installation Guide

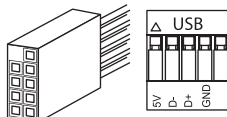


## How to Connect USB Cable (Internal)

### USB Pin Layout



### USB Connector



Depending on the motherboard, direction of the pin or assignment may be different. Please refer to the above image to properly connect the cable.  
※Improper connection can cause damages to this product or possible fire.

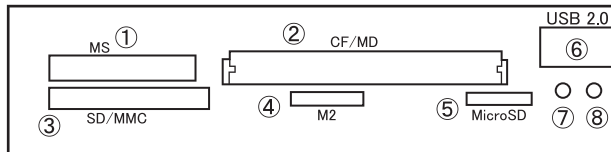
- ①Memory Stick (PRO, ROM), Memory Stick (DUO, PRO-DUO)
- ②Compact Flash, Micro Drive
- ③SD Card, SDHC Card, Mini SD (Requires Adapter), Mini SDHC (Requires Adapter), Multi Media Card (MMC), RS-MMC (Requires Adapter), MMC Micro (Requires Adapter)
- ④Memory Stick Micro
- ⑤Micro SD, Micro SDHC
- ⑥USB 2.0
- ⑦Power LED
- ⑧Access LED

※It is not possible to connect the same kind of media simultaneously. Example: Connecting SD Card and microSD Card

※Direction to insert the media, please refer to the package. Please do not insert the media in wrong direction as it can cause damages to your media or this product.

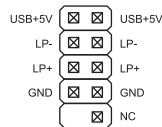


# Kama Reader Jr Handbuch

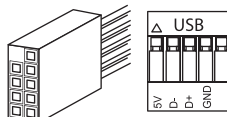


## USB Anschlussdiagramm (Intern)

### USB Pin Layout



### USB-Header-Pin Stecker



Die Anschlussrichtung und Pinbelegung kann bei manchen Mainboards abweichen. Bitte schauen Sie sich die Pinbelegung in der Zeichnung an, um das USB-Kabel richtig anzuschließen.  
※Bei nicht sachgemäßem Anschluss besteht die Gefahr von Produktbeschädigung, Feuer und Verbrennungen.

- ①Memory Stick (PRO, ROM), Memory Stick (DUO, PRO-DUO)
- ②Compact Flash, Micro Drive
- ③SD Card, SDHC Card, Mini SD (Benötigt einen Adapter), Mini SDHC (Benötigt einen Adapter), Multi Media Card (MMC), RS-MMC (Benötigt einen Adapter), MMC Micro (Benötigt einen Adapter)
- ④Memory Stick Micro
- ⑤Micro SD, Micro SDHC
- ⑥USB 2.0
- ⑦Betriebs-LED
- ⑧Zugriffs-LED

※Gleichzeitiger Betrieb von gleichen Speichermedien ist nicht möglich. Beispiel: Betrieb von SD Card und microSD Card.

※Informationen zur Einsteckrichtung der Speicherkarte finden Sie auf der Produktverpackung. Nicht sachgemäßes Einstecken der Speicherkarte kann zur Beschädigung der Speicherkarte oder dieses Produktes führen.

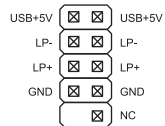


## KAMA READER Jr Guía de Instalación



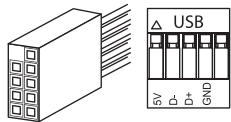
### Cómo conectar el cable USB (Interno)

#### USB Pin Layout



Dependiendo de la tarjeta madre, la dirección del pin o la asignación podría ser diferente. Consulte la imagen de arriba para conectar correctamente el cable.

#### USB Connector



※La conexión incorrecta puede ocasionar daños en este producto o posibles incendios.

- ①Memory Stick (PRO, ROM), Memory Stick (DUO, PRO-DUO)
- ②Compact Flash, Micro Drive
- ③Tarjeta SD, Tarjeta SDHC, Mini SD (Requiere adaptador), Mini SDHC (Requiere adaptador), Tarjeta Multi Media (MMC), RS-MMC (Requiere adaptador), MMC Micro (Requiere adaptador)
- ④Memory Stick Micro
- ⑤Micro SD, Micro SDHC
- ⑥USB 2,0
- ⑦LED de alimentación
- ⑧LED de acceso

※No es posible conectar simultáneamente el mismo tipo de medios. Por ejemplo: Conectar una tarjeta SD y una tarjeta microSD.

※Para la dirección de inserción del medio, vea el empaque. No inserte el medio en la dirección incorrecta ya que podría ocasionar daños en el medio o en este producto.

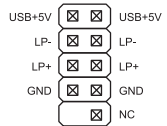


## KAMA READER Jr Руководство по установке



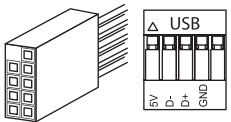
### Схема подключения кабеля USB (внутренний разъем)

#### USB Pin Layout



Ориентация разъема и расположение пинов может варьироваться на различных материнских платах. Пожалуйста сверьтесь с приведенной схемой для правильного подключения кабеля.

#### USB Connector



※Неправильное подключение может повлечь за собой повреждение продукта и материнской платы, а также воспламенение и ожоги.

- ①Memory Stick (PRO, ROM), Memory Stick (DUO, PRO-DUO)
- ②Compact Flash, Micro Drive
- ③SD Card, SDHC Card, Mini SD (требуется адаптер), Mini SDHC (требуется адаптер), Multi Media Card (MMC), RS-MMC (требуется адаптер), MMC Micro (требуется адаптер)
- ④Memory Stick Micro
- ⑤Micro SD, Micro SDHC
- ⑥USB 2,0
- ⑦Светодиод питания
- ⑧Светодиод доступа

※Одновременное использование однотипной флеш-памяти невозможно. Пример: SD Card и microSD Card

※Ориентация флеш-памяти при подключении указана на упаковке. Неправильное подключение влечет за собой повреждение продукта или флеш-памяти.